

MESDAMES ET MESSIEURS,

IL ME FAIT PLAISIR DE POUVOIR INAUGURER LE COLLOQUE SUR "LES DÉBOUCHÉS COMMERCIAUX DANS LES AMÉRIQUES" DU CONSEIL CANADIEN POUR LES AMÉRIQUES; CE COLLOQUE PORTERA SUR NOS RAPPORTS COMMERCIAUX AVEC NOS VOISINS DE L'HÉMISPHERE.

LE MOMENT EST BIEN CHOISI. LE GOUVERNEMENT DU CANADA S'EFFORCE ACTUELLEMENT DE CONSOLIDER NOS LIENS AVEC LA RÉGION DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES ET CE QUE PENSENT LES EXPORTATEURS DU CANADA A TOUJOURS ÉTÉ UN ÉLÉMENT ESSENTIEL DE NOS DÉLIBÉRATIONS.

L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES CONNAISSENT ACTUELLEMENT DE GRAVES PROBLÈMES ÉCONOMIQUES DONT LA MANIFESTATION LA PLUS APPARENTE EST LA CRISE DE LA DETTE EXTÉRIEURE. LES IMPORTATIONS DE CES PAYS ONT BEAUCOUP DIMINUÉ DEPUIS LES DIX DERNIÈRES ANNÉES ET LES EXPORTATIONS DU CANADA EN ONT RESENTI LES CONTRECOUPS, TOUT COMME CELLES DE NOS COMPÉTITEURS.

MALGRÉ CES PROBLÈMES, CE SERAIT UNE ERREUR GRAVE, À MON AVIS, DE NE PLUS COMPTER SUR CETTE RÉGION; JE SUIS SÛR QUE LES GENS QU'INTÉRESSENT ACTIVEMENT CES MARCHÉS SONT DE CET AVIS. IL EXISTE ENCORE D'EXCELLENTESS POSSIBILITÉS POUR LES SOCIÉTÉS CANADIENNES QUI EXPORTENT VERS LES PAYS DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES. IL Y A DE BONNES RAISONS À CELA :